



DOG POOL

(GB)

DOG POOL

Instructions for use

(CZ)

BAZÉN PRO PSY

Návod k použití

(DE) (AT) (CH)

HUNDEPOOL

Gebrauchsanweisung

(HU)

KUTYAMEDENCE

Használati útmutató

(SK)

BAZÉN PRE PSA

Návod na používanie

IAN 472437_2407

(GB) (HU) (CZ)
(SK) (DE) (AT) (CH)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

- 1 x dog pool (with drainage outlet)
- 1 x repair kit
 - 1 x glue
 - 4 x repair patches
- 1 x instructions for use

Technical data

Paddling pool dimensions:
approx. 120cm x 30cm (Ø x H)

Filling capacity:
no higher than 15cm below the upper edge



Date of manufacture (month/year):
01/2025

Intended use

This product is a paddling pool designed for dogs and is intended exclusively for outdoor use. The product is for private use only.

Warning! The product is not a toy.

Safety information

Important: Read these instructions carefully and keep them for future reference!



Danger to life!

- Supervise your dog while playing in the paddling pool. Do not leave your dog alone with this product.

- On very hot days, only allow your dog to enter the paddling pool once the water has been heated by the sun. Your dog may otherwise experience a cold shock on jumping into the paddling pool.
- Check with a vet prior to using this product if your dog is sick or has an open wound.
- Do not allow your dog to chew the product.
- Change the water as required for reasons of hygiene.
- Use with clean tap water only. Impure water can endanger the health of your dog.



Danger of Injury!

- There must be no sharp or hard objects such as dog toys in the paddling pool while it is in use.
- Setup should always be carried out by an adult.
- Do not set up the product on concrete, asphalt or other hard surfaces.
- The product should be set up on a level area of grass, that is free from stones, sticks, bumps and dips.
- The product should be a suitable safe distance of at least 2m away from buildings, stairs, fences, walls, water, overhanging branches, washing lines, electrical wires, and other obstacles.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition! Do not use the product if it is visibly damaged or you suspect it is damaged.



Avoid property damage!

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not overload the product.
- Do not tip the article to empty the water. Open the drainage outlet instead. Only residual water should be tipped out.
- Do not make any modifications to the product.



Danger for children

- **The product is not a toy. Keep away from young children – risk of drowning.**
- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.

Setting up and filling the paddling pool

Setup should always be carried out by an adult.

1. Select a suitable area that is clean and level and has enough room to unpack and unfold the paddling pool. Spread out the product where it is to go. Make sure that it is in perfect condition.
2. Fill the product slowly and do not leave the product unattended while filling.

Emptying and folding up the product

1. Open the drainage outlet and let the water run out.

Note: Please take note of the local provisions for specific regulations on disposing of water from swimming pools.

2. Let the product dry completely before folding it up.

Repairs



WARNING!

You should never attempt to repair larger damaged areas yourself.

Minor damage can be repaired using the repair kit supplied. Empty all of the water before commencing any repair work.

1. Clean the damaged area with an alcohol-based solution. Roughen the area surrounding the tear or hole slightly using fine sandpaper.
2. Now cut a patch that is large enough to cover the damaged area plus 1.25cm around it on all sides.
3. Apply the glue to the appropriate spot on the paddling pool as well to on the patch itself. Leave the glue to dry for approx. three minutes.
4. Press the patch down with a soft object. Make sure to work on an even surface without any creases or folds. Using a rounded object, gently remove any bubbles, moving outwards from the centre.

5. Wait for at least 12 hours after the repair before re-filling the paddling pool.

Storage, cleaning

Change the water in the product frequently – especially in hot weather and when it is dirty! When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. The drainage outlet should always be kept closed during storage. Only clean the product with water or mild soapy water – never with harsh cleaning agents. When storing for the winter, do not place any sharp objects on the product or apply talcum powder to it.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 472437_2407

 Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

- 1 x kutyamedence (leeresztőnyílással)
- 1 x javítókészlet
 - 1 x ragasztó
 - 4 x javítófolt
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Medence mérete:

kb. 120 cm x 30 cm (Ø x Ma)

Töltőmennyiség:

max. a felső perem alatt 15 cm-ig



Gyártási dátum (hónap/év):
01/2025

Rendeltetésszerű használat

A termék kutyák számára medenceként szolgál, kizárólag kültéri használatra. A termék csak magáncélú felhasználásra alkalmas.

Figyelmeztetés! A termék nem gyermekjátékszer!

Biztonsági utasítások

Fontos: figyelmesen olvassa el és feltétlenül őrizze meg a használati útmutatót!



Eletveszély!

- Felügyelje kutyáját játék közben. Ne hagyja egyedül a termékkel.
- Nagy melegben csak akkor engedje be kutyáját a vízbe, ha azt a Nap már felmelegítette. Különben fennáll annak a veszélye, hogy kutyája a beugrás után hidegsokkot kap.

- Ha kutyája beteg vagy nyílt sérülése van, akkor a termék használata előtt kérje ki állatorvos véleményét.
- Figyeljen arra, hogy kutyája ne rágcsálja a terméket.
- Higiéniai okokból igény szerint cserélje le a vizet.
- A terméket csak tiszta csapvízzel használja. A piszkos víz veszélyeztetheti kutyája egészségét.



Sérülésveszély!

- A termékbe ne kerüljenek éles és kemény tárgyak pl. kutyajátékszerek.
- A terméket mindig csak felnőtt szerelje össze.
- Ne helyezze a terméket betonra, aszfalra vagy egyéb kemény aljzatra.
- A terméket egy egyenletes, füves területen állítsa fel, ahol nincsenek kövek, faágak és nem hullámos vagy süppedt a talaj.
- A termékkel legalább 2 m biztonsági távolságot kell tartani épületektől, lépcsőktől, kerítéstől, falaktól, természetes vizektől, kinyúló ágaktól, szárítókötélről, villamos vezetékektől és egyéb akadályoktól.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épességét illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni! Ne használja a terméket, ha az vélhetően vagy láthatóan megrongálódott.



Dologi károk elkerülése!

- A terméket kizárólag annak eredeti felhasználási céljára használja.
- Ne terhelje túl a terméket.
- A vizet ne a termék megdöntésével távolítsa el belőle. Ehhez nyissa meg a leeresztőnyílást. Csak a maradék vizet öntse ki.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken.



Gyerekekre veszélyes

- **A termék nem gyermekjátékszer! Tartsa távol a kisgyerekeket – vízbe-fúlás veszélye.**
- Soha ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.

A termék felállítása és feltöltése

A terméket mindig csak felnőtt szerelje össze.

1. Válasszon egy megfelelő méretű egyenes és tiszta területet a termék kicsomagolásához és szétbontogatásához. A terméket ott terítse ki, ahol az később állni fog. Győződjön meg róla, hogy a termék kifogástalan állapotban van.
2. A terméket lassan tölts fel és a feltöltés közben ne hagyja a terméket felügyelet nélkül.

A termék leeresztése és összehajtogatása

1. Nyissa ki a leeresztőnyílást és hagyja a vizet kifolyni.

Megjegyzés: vegye figyelembe a medencék vizének eltávolítására vonatkozó helyi különleges előírásokat.

2. Az összehajtogatás előtt hagyja a terméket teljesen megszáradni.

Javítás



FIGYELMEZTETÉS!

A jelentősebb sérüléseket semmiképpen se próbálja meg egyedül kijavítani.

A kisebb sérüléseket a mellékelt javítókészlettel tudja kijavítani.

Javítás előtt eressze le teljesen a vizet.

1. Az érintett helyet alkoholos oldattal tisztítsa meg. A repedés vagy lyuk környezetét finom csiszolópapírral, óvatosan érdesítse fel.
2. Vágjon ki egy megfelelő méretű foltot, amely eltakarja a sérült területet, és minden oldalán 1,25 cm-rel nagyobb annál.
3. Kenje be ragasztóval mind a termék adott területét mind a foltot. Hagyja a ragasztót kb. 3 percig száradni.

4. Egy puha felületű tárggyal erősen szorítsa oda a foltot. Ügyeljen rá, hogy egyenes felületen, gyűrődés- és ráncmentesen dolgozzon. Egy lekerekített szélű tárggyal, belülről kifelé haladva, óvatosan távolítsa el a légbuborékokat.
5. A javítás után legalább 12 órát várjon az újbóli feltöltéssel.

Tárolás, tisztítás

Gyakran cserélje le a vizet a termékben, különösen meleg időben, valamint akkor is, ha az piszkos lett! A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. A leeresztőnyílást a tárolás során mindig el kell zárni.

Csak vízzel és enyhén szappanos vízzel tisztítsa, soha ne használjon durva tisztítószeret. Amikor télire elteszi a terméket, ne helyezzen rá éles tárgyakat és ne szórja be zsírkóvéval.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 472437_2407



Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: deltasport@idl.hu

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtěte následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

- 1 x bazén pro psy (s vypouštěcím otvorem)
- 1 x sada na opravu
 - 1 x lepidlo
 - 4 x záplata
- 1 x návod k použití

Technické údaje

Rozměry bazénu:

cca 120 cm x 30 cm (Ø x v)

Plnicí množství:

max. do 15 cm pod horní okraj



Datum výroby (měsíc/rok):
01/2025

Použití dle určení

Tato výrobek je koncipován jako bazén pro psy a je určen pouze pro venkovní použití. Tento výrobek je určen pro soukromé použití.

Upozornění! Tento výrobek není dětská hračka!

Bezpečnostní pokyny

Důležité: Přečtěte si pozorně návod k použití a uschovejte si jej!



Nebezpečí ohrožení života!

- Mějte svého psa při hraní pod dohledem. Nenechávejte ho s výrobkem samotného.
- Při velkém horku byste měli před koupáním psa nechat vodu v bazénu zahřát od slunce. V opačném případě hrozí nebezpečí, že Váš pes při skoku do bazénu dostane šok z chladu.

- Pokud je Váš pes nemocný nebo má otevřené zranění, měli byste se před použitím tohoto výrobku poradit s veterinářem.
- Dávejte pozor, aby pes neokusoval okraje bazénu.
- V případě potřeby z hygienických důvodů vodu v bazénu vyměňte.
- Výrobek používejte pouze s čistou vodou z vodovodu. Znečištěná voda může ohrozit zdraví psa.



Nebezpečí úrazu!

- Do výrobku se nesmí dávat žádné ostré a tvrdé předměty, jako např. hračky pro psy.
- Sestavení výrobku by měl vždy provádět dospělý.
- Nestavte výrobek na beton, asfalt nebo na jiné tvrdé povrchy.
- Výrobek by měl být postaven na rovném trávníku bez kamenů, klacků, hrbolů a prohlubní.
- Tento výrobek by měl být umístěn v přiměřené bezpečné vzdálenosti alespoň 2 m od budov, schodišť, plotů, zdí, vod, převyšujících větví, šňůr na prádlo, elektrický kabelů a jiných překážek.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Výrobek je možné používat pouze v bezvadném stavu! Nepoužívejte výrobek při viditelných nebo předpokládaných poškozeních.



Zabránění věcným škodám!

- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Výrobek nepřetěžujte.
- Pro vypuštění vody výrobek nenaklánějte, ale otevřete vypouštěcí otvor. Otevřete vypouštěcí otvor. Výrobek nakloňte pouze k vypuštění zbytkové vody.
- Neprovádějte žádné úpravy výrobku.



Nebezpečí pro děti

- **Tento výrobek není dětská hračka! Udržujte mimo dosah dětí - nebezpečí utopení.**
- Nikdy nenechávejte děti hrát si s obalovým materiálem bez dozoru. Hrozí nebezpečí udušení.

Sestavení a naplnění výrobku

Sestavení výrobku by měl vždy provádět dospělý.

1. Pro rozbalení a rozložení výrobku zvolte vhodnou rovnou a čistou plochu s dostatkem místa. Rozprostřete výrobek tam, kde má později stát. Ujistěte se, že je výrobek v bezvadném stavu.
2. Výrobek pomalu naplňte vodou a během plnění nenechávejte výrobek bez dozoru.

Vyprázdnění a složení výrobku

1. Otevřete vypouštěcí otvor a nechte vytéct vodu.

Upozornění: Dodržujte ustanovení místních předpisů pro likvidaci vody z bazénů.

2. Před složením nechte výrobek zcela vyschnout.

Oprava

UPOZORNĚNÍ!

V případě většího poškození byste v žádném případě neměli výrobek sami opravovat.

Menší poškození lze opravit pomocí dodané sady na opravu. Před prováděním opravy vypusťte všechnu vodu.

1. Vyčistěte dané místo roztokem na bázi alkoholu. Okolí trhliny nebo díry mírně zdrsňte jemným smrkovým papírem.
2. Vystříhnete jednu záplatu, která překryje poškozené místo s přesahem 1,25 cm ze všech stran.
3. Naneste lepidlo na poškozené místo i na záplatu. Nechte lepidlo cca 3 minuty zavadnout.
4. Přitiskněte záplatu měkkým předmětem. racujte na rovném povrchu bez záhybů nebo vrásek. Pomocí zakulaceného předmětu jemně odstraňte všechny vzduchové bubliny směrem zevnitř ven.

5. Po opravě počkejte nejméně 12 hodin, než bazén znovu naplnění.

Uskladnění, čištění

Vodu v bazénu často měňte, zvláště v horkém počasí a pokud je znečištěná! Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Vypouštěcí otvor by měl být po celou dobu skladování uzavřený. Výrobek čistěte pouze vodou nebo jemnou mýdlovou vodou, nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Při skladování výrobku přes zimu na něj neodkládejte žádné ostré předměty a nepudrujte mastkem.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 472437_2407

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

1 x bazén pre psa (s vypúšťacím otvorom)

1 x opravná súprava

1 x lepidlo

4 x opravná záplata

1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery bazénu:

cca 120 x 30 cm (Ø x V)

Objem naplnenia:

max. do 15 cm pod horný okraj



Dátum výroby (mesiac/rok):
01/2025

Určené použitie

Tento výrobok je koncipovaný ako bazén pre psov a je určený len pre vonkajšie použitie.

Výrobok je určený iba na súkromné použitie.

Upozornenie! Výrobok nie je hračka pre deti!

Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Pozorne si prečítajte tento návod na používanie a bezpodmienečne ho uschovajte!



Nebezpečenstvo života!

- Dohliadajte na svojho psa pri hraní. Nenechajte ho samého s výrobkom.
- V veľkých horúcavách mali by ste pustiť svojho psa do vody, až keď sa táto zohreje na slnku. Ináč hrozí nebezpečenstvo, že váš pes pri skočení dovnútra utrpí šok organizmu chladom.

- Ak je váš pes chorý alebo má otvorené zranenie, mali by ste sa pred použitím výrobku opýtať veterinára.
- Dbajte na to, aby váš pes výrobok nehrýzol.
- V prípade potreby z hygienických dôvodov vymeňte vodu.
- Výrobok používajte len s čistou vodou z vodovodu. Znečistená voda môže ohroziť zdravie psa.



Nebezpečenie poranenia!

- Vo výrobku sa nesmú nachádzať žiadne ostré a tvrdé predmety, ako napr. hračky pre psov.
- Montáž by mala vždy vykonávať dospelá osoba.
- Nestavajte výrobok na betón, asfalt alebo iné tvrdé podlahy.
- Výrobok by mal byť postavený na rovnej ploche trávniku, ktorý neobsahuje kamene, kričky, hrbole a preliačiny.
- Výrobok by mal mať primeranú bezpečnostnú vzdialenosť minimálne 2 m od budov, schodov, plotov, múrov, vody, previsnutých konárov, šnúr na bielizeň, elektrických vedení a iných prekážok.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave! Nepoužívajte výrobok pri viditeľnom poškodení alebo predpokladaných poškodeniach.



Predchádzanie vzniku vecných škôd!

- Výrobok používajte len na jeho určené použitie.
- Výrobok nepreťažujte.
- Výrobok pri vypúšťaní vody neprekĺpajte. Otvorte za tým účelom vypúšťací otvor. Vyklopiť by ste mali len zvyšok vody.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny.



Nebezpečenstvo pre deti

- **Výrobok nie je hračka pre deti! Držte malé deti mimo - nebezpečenstvo utopenia.**
- Nenechávajte nikdy deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.

Montáž a naplnenie výrobku

Montáž by mala vždy vykonávať dospelá osoba.

1. Na vybalenie a rozloženie výrobku si zvolte vhodnú rovnú a čistú plochu s dostatkom miesta. Rozložte výrobok tam, kde by mal neskôr stáť. Uistite sa, či je výrobok v bezchybnom stave.
2. Výrobok naplňajte pomaly a nechávajte výrobok počas naplňania bez dozoru.

Vyprázdenie a zloženie výrobku

1. Otvorte vypúšťací otvor a nechajte vodu vytiecť.

Upozornenie: Dodržujte miestne ustanovenia pre špecifické predpisy na likvidáciu vody z bazénov.

2. Výrobok pred zložením nechajte úplne vysušiť.

Oprava



UPOZORNENIE!

Pri poškodeniach väčšieho rozsahu ho v žiadnom prípade neopravujte sami.

Menšie poškodenia môžete opraviť dodanou súpravou na opravy.

Pred opravou úplne vypustite vodu.

1. Očistite príslušné miesto s roztokom na báze alkoholu. Zľahka zdrsnite okolie trhliny alebo diery jemným brúsnym papierom.
2. Vystrihnite primerane veľkú záplatu, ktorá prekryje poškodenú oblasť a na všetkých stranách musí presahovať o 1,25 cm.
3. Lepidlo naneste na poškodené miesto na výrobku aj na záplatu. Lepidlo nechajte schnúť cca 3 minúty.
4. Záplatu silno pritlačte mäkkým predmetom. Dbajte na to, aby ste pracovali na rovnej podložke bez záhybov. Možné vzduchové bubliny odstráňte jemne zvnútra smerom von pomocou zaobleného predmetu.
5. Po oprave počkajte najmenej 12 hodín do nového naplnenia.

Skladovanie, čistenie

Vymieňajte vodu vo výrobku často, najmä v horúcom počasí a keď je znečistená! Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Vypúšťací otvor by mal byť počas skladovania vždy zatvorený. Čistite len vodou alebo slabou mydlovou vodou, nikdy nie pomocou ostrých čistiacich prostriedkov. Počas skladovania v zimných mesiacoch nekladte na výrobok žiadne ostré predmety a nepudrujte ho mastencom.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recykliácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 472437_2407

SK Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@idl.sk

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Hundepool (mit Ablassöffnung)
- 1 x Reparaturset
 - 1 x Kleber
 - 4 x Reparaturflicken
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße Poolbecken:

ca. 120 cm x 30 cm (Ø x H)

Füllmenge:

max. bis 15 cm unter der oberen Kante



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
01/2025

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Pool für Hunde konzipiert und nur für die Verwendung im Freien vorgesehen. Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch.

Achtung! Der Artikel ist kein Kinderspielzeug!

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!



Lebensgefahr!

- Beaufsichtigen Sie Ihren Hund beim Spielen. Lassen Sie ihn nicht mit dem Artikel allein.
- Bei großer Hitze sollten Sie Ihren Hund erst ins Wasser lassen, wenn sich dieses durch die Sonne erwärmt hat. Ansonsten besteht die Gefahr, dass Ihr Hund beim Hineinspringen einen Kälteschock erleidet.
- Ist Ihr Hund krank oder hat er eine offene Verletzung, sollten Sie vor der Benutzung des Artikels einen Tierarzt fragen.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Hund nicht am Artikel kaut.
- Wechseln Sie aus Hygienegründen das Wasser bei Bedarf aus.
- Den Artikel nur mit sauberem Leitungswasser benutzen. Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit des Hundes gefährden.



Verletzungsgefahr!

- Im Artikel dürfen sich keine scharfen und harten Gegenstände wie z. B. Hundespielzeug befinden.
- Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Bauen Sie den Artikel nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Böden auf.
- Der Artikel sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist.
- Der Artikel sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen, elektrischen Leitungen und anderen Hindernissen haben.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren oder vermuteten Beschädigungen.

Sachschäden!

- Verwenden Sie den Artikel nur für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Überlasten Sie den Artikel nicht.
- Kippen Sie den Artikel zum Auslassen des Wassers nicht aus. Öffnen Sie dazu die Ablassöffnung. Nur Restwasser sollten Sie auskippen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor.

Gefahr für Kinder

- **Der Artikel ist kein Kinderspielzeug! Halten Sie Kleinkinder fern - Gefahr des Ertrinkens.**
- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

Aufbau und Befüllen des Artikels

Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen.

1. Wählen Sie eine geeignete Ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um den Artikel auszupacken und zu entfalten. Breiten Sie den Artikel dort aus, wo er später stehen soll. Vergewissern Sie sich, dass der Artikel in einwandfreiem Zustand ist.
2. Befüllen Sie den Artikel langsam und lassen Sie den Artikel während des Befüllens nicht unbeaufsichtigt.

Entleeren und Zusammenfalten des Artikels

1. Öffnen Sie die Ablassöffnung und lassen Sie das Wasser herauslaufen.

Hinweis: Beachten Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.

2. Lassen Sie den Artikel vor dem Zusammenfalten vollständig trocknen.

Reparatur

ACHTUNG!

Bei größeren Schäden sollten Sie auf keinen Fall selbst Reparaturen durchführen.

Kleinere Beschädigungen können Sie mit dem mitgelieferten Reparaturset reparieren. Lassen Sie vor der Reparatur das Wasser vollständig ab.

1. Reinigen Sie die entsprechende Stelle mit einer Lösung auf Alkoholbasis. Rauen Sie die Umgebung des Risses oder des Loches mit feinem Schmirgelpapier leicht an.
2. Schneiden Sie nun einen Flickenzurecht, der den beschädigten Bereich abdeckt und an allen Seiten um 1,25 cm übersteht.
3. Tragen Sie den Kleber sowohl auf die Stelle am Artikel als auch auf den Flickenzurecht auf. Lassen Sie den Kleber ca. 3 Minuten antrocknen.
4. Den Flickenzurecht mit einem weichen Gegenstand fest andrücken. Achten Sie darauf, dass Sie auf einer ebenen Unterlage ohne Knitter oder Falten arbeiten. Entfernen Sie mögliche Luftblasen mit einem abgerundeten Gegenstand sanft von innen nach außen.
5. Nach der Reparatur mindestens 12 Stunden bis zum erneuten Befüllen warten.

Lagerung, Reinigung

Wechseln Sie das Wasser im Artikel häufig, besonders bei heißem Wetter und wenn es verschmutzt ist! Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Die Ablassöffnung soll bei der Lagerung stets geschlossen sein.

Nur mit Wasser oder mildem Seifenwasser reinigen, nie mit scharfen Reinigungsmitteln. Beim Einlagern für den Winter keine scharfen Gegenstände auf den Artikel stellen und nicht mit Talkum einpulvern.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwingbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 472437_2407

(DE) Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@idl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@idl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@idl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



01/2025

Delta-Sport-Nr.: HP-15968

11.05.2024 / AM 8:19

IAN 472437_2407